

¿Cuándo debo llamar al doctor?

Llame a su doctor si su bebé tiene alguno de los siguientes síntomas:

- Parece estar más somnoliento de lo normal
- Está pálido
- Orina mucho menos de lo normal — un signo de deshidratación
- Se está alimentando mucho menos de lo normal
- Si está respirando rápido, especialmente si lo hace usando músculos adicionales o con resuello
- Si usted es incapaz de remover el moco
- Una fiebre alta — 100.4° si su bebé tiene menos de 2 meses de edad o 102.2° si su bebé tiene más de 2 meses de edad
- En cualquier momento en que usted tenga alguna preocupación de que las cosas no están bien.

¿Cuándo debo ir al Departamento de Emergencias?

Busque atención médica de emergencia si su bebé:

- Tiene la piel morada en las puntas de los dedos o alrededor de los labios
- Tiene mayor dificultad para respirar o un empeoramiento de la tos
- Muestra signos de fatiga o letargo — dificultad para despertarse, confusión o falta de interés por lo que sucede alrededor de él.
- En cualquier momento en que sienta que su bebé necesita ayuda inmediata.

¿Cuándo debo ir a la Clínica de Bronquiolitis?

Traiga a su hijo a la clínica en cualquier momento en que sienta que no puede remover el

moco cuando está en la casa. La clínica está abierta las 24 horas todos los días. Llame al teléfono 962-8701 para programar una cita con el terapeuta respiratorio. El terapeuta deberá poder verlo dentro de los siguientes 30 minutos.

¿Qué puede esperar cuando usted visita la clínica?

Vaya al Departamento de Emergencias de Wesley ('Wesley Emergency Department'), la entrada está situada en la esquina noreste de las calles "Central" y "Hillside" o al Departamento de Emergencia de Wesley Oeste ('Wesley West Emergency Department'), situado en la esquina noreste de las calles 13 y "Tyler." Dígame a la enfermera en el escritorio de recepción que está aquí para atender la Clínica de Bronquiolitis. La enfermera evaluará brevemente si su bebé necesita atención inmediata en el Departamento de Emergencias o lo dirigirá al escritorio de admisiones del Departamento de Emergencias. Después de registrarse en admisiones, un terapeuta respiratorio se reunirá con usted y su bebé y los llevará a un consultorio.

No alimente a su hijo mientras espera al terapeuta respiratorio.

Su bebé será evaluado por un terapeuta respiratorio, y se le removerá el moco de la nariz del bebé con succión y agua salina. A continuación, su bebé volverá a ser evaluado.

Si la evaluación indica que su bebé no puede aguantar muy bien esta enfermedad, el terapeuta respiratorio podría llamar a su médico. Si la evaluación indica que su bebé está muy enfermo, el terapeuta respiratorio puede pedir que un médico de emergencias evalúe a su bebé.

Si un médico de emergencias evalúa a su bebé, se le cobrará por la visita a la sala de emergencia, así como por la visita a la Clínica. El médico de emergencias puede determinar que su

bebé necesita ser internado en el hospital para recibir tratamiento que no puede ser proporcionado en la Clínica o en la sala de emergencias.

Llame a la clínica al 962-8701.

Abierta 24 horas todos los días.

Ubicada en el Departamento de Emergencias de Wesley ('Wesley Medical Center Emergency Department')
550 N. Hillside (esquina noreste de las calles "Central" y "Hillside")

También en el Departamento de Emergencias de Wesley Oeste ('Wesley West Emergency Department')
8714 W. 13th St. N.
(Esquina noreste de las calles 13 y "Tyler")



Champions for Children's Health

A Supporter of

NACHRI

National Association of
Children's Hospitals
and Related Institutions

(12.10R)



550 N. Hillside • Wichita, KS • 67214-4976
316-962-2000 • www.wesleymc.com



Clínica de Bronquiolitis para Pacientes Externos

Para bebés de hasta
1 año de edad

¿Su bebé ha sido diagnosticado con bronquiolitis?

La Bronquiolitis puede ser una enfermedad muy frustrante para usted y su bebé. El moco nasal puede causar que su bebé tiene dificultad de respirar. Su bebé se siente cansado e irritado pero no puede dormir bien y se le dificulta comer y beber.

Se ingresan a miles de bebés al hospital cada año para mantener la nariz limpia de moco, pero muchos padres sienten que si tuvieran un dispositivo de succión más fuerte en casa, su bebé no tendría que permanecer en el hospital.

Hemos creado una clínica para que usted pueda mantener la nariz de su bebé limpia de moco usando el poderoso equipo del hospital, pero usted puede mantener a su bebé en su hogar la mayor parte del tiempo, donde su bebé y usted estén más cómodos.

¿Qué es la bronquiolitis?

La Bronquiolitis es una infección de las vías respiratorias inferiores y es causada por un virus. La infección irrita las vías respiratorias inferiores y provoca la producción de mucosidad excesiva e inflamación de las vías respiratorias.

¿Cuáles son los síntomas?

Los síntomas iniciales pueden incluir congestión nasal, que escurre la nariz, tos leve y fiebre baja. Después de unos días empeora la tos y los bebés pueden desarrollar un resuello, como un silbido, cuando respiran. La respiración se dificulta, y el moco puede llegar a ser muy espeso. Los bebés muy jóvenes pueden tener dificultad para remover este moco por sí mismos. Algunos bebés necesitan hospitalización o incluso requieren de cuidados intensivos. Los síntomas comienzan a quitarse después de siete a 10 días, pero la tos puede durar varias semanas mientras que sanan las vías respiratorias. Puede ser que sus rutinas para

dormir y comer no vuelvan a la normalidad hasta después de cuatro a siete días.

¿Cómo obtuvo la bronquiolitis mi bebé?

La Bronquiolitis se propaga a través del aire y sobre superficies. Una persona mayor puede tener el virus, pero parece solo un resfriado. Los bebés que están alrededor de personas con síntomas de resfriado pueden llegar a infectarse.

El lavado cuidadoso de las manos es la mejor protección contra la infección. Los bebés que están en guarderías y los bebés expuestos al humo de cigarro pueden tener más probabilidades de contraer la infección.

¿Qué medicamento puede ayudar?

Los medicamentos recetados generalmente no son útiles para la bronquiolitis. Los medicamentos para reducir la fiebre, que no requieren receta médica, pueden ayudar a que su bebé se sienta más cómodo.

¿Qué puedo hacer para ayudar a mi bebé en casa?

Asegúrese de que su bebé tome muchos líquidos. Dele los líquidos en cantidades pequeñas durante un horario programado de alimentación más frecuente.

La utilización de un humidificador de vapor fría para humedecer el aire ayudará a aflojar el moco. Limpie el humidificador diariamente para ayudar a prevenir el crecimiento de moho. Use unas gotas nasales de agua salina y un succionador nasal de bombilla o de baterías para ayudar a eliminar el moco de la nariz de su bebé. El bebé se alimentará mejor si su nariz está limpia. Después de cada uso, asegúrese de limpiar la bombilla o el succionador nasal cuidadosamente con jabón y agua caliente para eliminar gérmenes.

Receta Médica (Prescription)

Pida a su doctor que llene esta receta médica y que la envíe por fax a Wesley al 962-7827. (Ask your doctor to fill out this prescription and fax it to Wesley at 962-7827.)

Mantenga el original de tal manera que pueda traerla con usted a la Clínica de Bronquiolitis. (Keep this original so that you can bring it with you to the Bronchiolitis Clinic.)

Patient's name (Nombre del paciente): _____

Date of birth (Fecha de nacimiento): _____

Parent's name (Nombre del padre): _____

Diagnosis: Bronchiolitis (Diagnosis: Bronquiolitis)

____ Tested RSV positive (Prueba de Virus Sincitial Respiratorio positiva)

____ Tested influenza positive (Prueba de Influenza positiva)

____ Other test positive (Otras pruebas positivas)

____ Not tested, clinical diagnosis (No se han hecho pruebas, diagnóstico clínico)

Please provide deep nasal suctioning to relieve upper airway obstruction due to nasal mucus plugging. (Por favor proporcione succión nasal profunda para aliviar la obstrucción de las vías respiratorias debido al taponamiento nasal producido por el moco.)

Frequency: Up to 4 times per 24 hours (Frecuencia: Hasta 4 veces en 24 horas)

Duration: Up to 7 days (Duración: Hasta 7 días)

Call if you have any concerns about my patient. (Llame si tiene alguna preocupación acerca de mi paciente.)

Ordering physician signature (Firma del médico que ordena la receta): _____

Print (Nombre en letra de molde): _____

Time and date: (Hora y fecha): _____

Name of primary care physician (Nombre del médico de atención primaria): _____

To contact the physician, call (Para ponerse en contacto con el médico, llame al):

____ Hospital operator page (Operador del hospital)

____ Exchange (Extensión): 262-6262

____ Other (Otra): _____